



Фены серии «Сатурн» (арт. SQ4008-0001, SQ4008-0002, SQ4008-0003)  
Руководство по эксплуатации. Паспорт

## 1. Назначение и область применения

1.1. Фены серии «Сатурн» торговой марки TDM ELECTRIC (далее – фены) предназначены для сушки и укладки волос.

1.2. Применяются в быту, не подходят для промышленного использования.

## 2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение		
Артикул	SQ4008-0001	SQ4008-0002	SQ4008-0003
Номинальное напряжение, В	230		
Номинальная частота, Гц	50		
Номинальная мощность, Вт	1200	1600	2000
Количество режимов работы	2 температурных режима		2 скорости, 3 температурных режима
Длина провода, м	1,75		
Габаритные размеры, не более, мм	170x60x230	165x210x60	288x85x270
Масса, не менее, кг	0,4		0,6
Срок службы, не менее, лет	3		

## 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Фен – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

## 4. Конструкция прибора

4.1. Конструкции фенов представлены на рисунке 1.

А - регулировка скорости  
Б - регулировка температуры  
В - режим "холодный воздух"

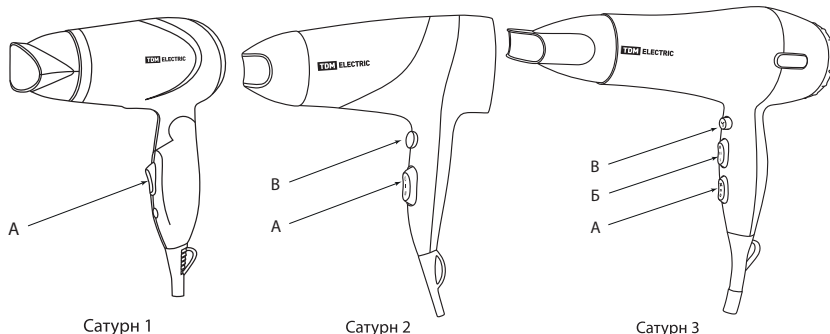


Рисунок 1. Конструкции фенов

## 5. Правила и условия безопасной эксплуатации

**ВНИМАНИЕ! Перед началом использования фена ознакомьтесь с руководством пользователя. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.**

5.1. Фен, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

5.2. Не используйте фен в целях, не предусмотренных инструкцией.

5.3. Избегайте попадания воды на фен во избежание выхода прибора из строя.

5.4. Рабочее напряжение должно соответствовать напряжению сети.

5.5. Перед подключением фена убедитесь в отсутствии повреждений корпуса или сетевого шнура.

5.6. Не использовать фен вне помещения и в местах использования легковоспламеняющихся средств.

5.7. Не погружать прибор в воду или какие-либо жидкости.

5.8. При использовании фена руки должны быть сухими. При намочении фена или его падении в воду немедленно отключить прибор от сети.

5.9. Не допускать касания шнуром изделия источников тепла.

5.10. Не использовать фен сразу после мытья волос.

5.11. Во время работы фена не направлять поток горячего воздуха в глаза и на чувствительные области тела, не дотрагиваться до решетки воздуховода.

5.12. Не закрывать воздушные отверстия фена. Избегать попадания в воздуховод волос.

5.13. Не оставлять прибор без присмотра во время работы.

5.14. Запрещается чистить включенный прибор и мыть его водой.

5.15. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

**Важно!** На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т. е. в промышленных или коммерческих целях), гарантия не распространяется.

## 6. Подключение и эксплуатация

6.1. Полностью размотайте сетевой шнур.

6.2. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

6.3. Для моделей SQ4008-0001 и SQ4008-0002:

Переключателем (А) установите нужную скорость подачи воздуха: «0» – фен отключен, «I» – низкая скорость, «II» – высокая скорость.

Для модели SQ4008-0003:

Переключателем (А) установите нужную скорость подачи воздуха: «0» – фен отключен, «I» – низкая скорость, «II» – высокая скорость.

Переключателем (Б) установите необходимую температуру воздушного потока:

- I – слабый нагрев;
- II – средний нагрев;
- III – максимальный нагрев.

6.4. Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вы-

трите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

6.5. Режим «холодный воздух» (для моделей SQ4008-0002 и SQ4008-0003).

В данных моделях предусмотрена функция подачи холодного воздуха, используемого для фиксации вашей прически. Нажмите и удерживайте кнопку подачи холодного воздуха (B) – это позволит зафиксировать прическу.

6.6. Насадка-концентратор.

Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

6.7. Хранение:

- Дайте фену полностью остыть. Убедитесь, что корпус не влажный.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус фена, чтобы не повредить шнур.
- Храните фен в прохладном сухом месте.

## 7. Условия транспортирования и хранения

7.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

7.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -15 до +45 °С.

## 8. Гарантийные обязательства

8.1. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

8.2. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

8.3. Во избежание возможных недоразумений сохра-

ните в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

8.4. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;

- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

### 9. Ограничение ответственности

9.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки

изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.2. Ответственность производителя не может превышать собственной стоимости изделия.

9.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

### 10. Гарантийный талон

Фен серии «Сатурн» \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год со дня продажи.

Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и ТР ТС 020/2011

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



## RU Паспорт

**1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Фены серии «Сатурн».

**2. Область применения:** в быту.

**3. Основные технические характеристики и параметры:**  
230 В; 50 Гц; 1200 Вт; 1600 Вт; 2000 Вт.

**4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.

**5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.

**6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.

**7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 3 лет.  
Гарантийный срок 1 год.

**8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд, адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер: Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

**9. Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

### 10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

## KZ Төлқұжат

**1. Өнімнің атауы, түрі, моделі:**

Фены серии «Сатурн».

**2. Пайдаланылатын аймағы:** тұрмыста.

**3. Негізгі техникалық мінзедемесі мен параметрлері:**

230 В; 50 Гц; 1200 Вт; 1600 Вт; 2000 Вт.

**4. Монтаж талабы және ережесі:**

Тапсы-рыс жөнінде басшылықтың жұмысына сәйкес, қорапта сақталуы тиіс, Жабулы келікте табылуы керек. Арнайы тазартуларды талап етпейді.

**5. Пайдалануға берудің қауіпсіздік ережелері мен шарттары (пайдалану):**

бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

**6. Өнімді пайдалануға ақаулар табылған жағдайда қолданылатын ақпарат:**

Алған жерге хабарласу.

**7. Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**

Қызмет ету мерзімі

3 жылдан кем емес.

Кепілдік мерзімі 1 жыл.

**8. Дайындаушының мекен-жайы мен аталуы (жауапты өкіл), шетке шығарушы, олармен байланыстық хабарламасы:**

TDM ELECTRIC зауытында тапсырыспен және бақылауда жасалған Wenzhou Rockgrand Trade CO., LTD.

Мекен-жайы: NO. A1501, Xinyi building, Shifu road, Wenzhou, China.

Байланыс телефоны: +86(577)88982822.

Импортер/таушылар:

Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Москва, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.

**9. Қабылдау куәлігі:**

TDM ELECTRIC сауда маркасының өнімі мемлекеттік стандарттардың міндетті талаптарына, қолданыстағы техникалық құжаттарға сәйкес әзірленген және қабылданған, қолданысқа лайық деп танылған.

**10. Жинағы:**

- Өнім.
- Төл құжат.
- Қорап.

## AM Անձնագիր

**1. Ապրանքի անվանումը, տեսակը, մարկան.**

Фены серии «Сатурн»:

**2. Կիրառման բնագավառ.** կենցաղում:

**3. T Ֆինանսական տեխնիկական պարամետրերը.**

230 В; 50 Гц; 1200 Вт; 1600 Вт; 2000 Вт:

**4. Մտնածման կանոններն ու պայմանները.**

Համապան շահագործման ձեռնարկի, տեղափոխել փակ տրանսպորտով, չի պահանջվում հատուկ օտարում:

**5. Անվտանգ օգտագործման կանոններն ու պայմանները.**

Գրանդել, չենել, չի մեջ չընկնվել:

**6. Ապրանքի անսարքության դեպքում կիրառվող միջոցների մասին տեղեկություն.**

Դիմել գնման վայր:

**7. Պիտանելիության ժամկետ, երաշխիքային ժամկետ.**

պիտանելիության ժամկետը ոչ պակաս, քան 3 տարի:

երաշխիքային ժամկետ 1 տարի:

**8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի անվանումը և գտնվելու վայրը, հեռադրոն կապի վերաբերյալ տեղեկություն.**

Գործարարում է TDM ELECTRIC պատվերով և ևսկորդայում: Արտադրված է Wenzhou Rockgrand Trade CO., LTD. Հասցե. NO. A1501, Xinyi building, Shifu road, Wenzhou, China. Հեռախոս. +86(577)88982822.

Ներմուծողն է.

Ասիանականի պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցե: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», հարկ 6, գործընկալ 603:

**9. Ընդունման վկայական.**

TDM ELECTRIC ապրանքակիր պատրաստված է և ընդունված է պետական ստանդարտների համապատասխան պատվերով գործող տեխնիկական փաստաթղթերով, որոնք ընդունված են քաղաքում օգտագործման համար:

**10. Հավանագրում.**

- Արտադրանք:
- Անձնագիր:
- Փաթեթավորում:

## KG Паспорт

**1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, моделі:**

Фены серии «Сатурн».

**2. Колдонуу тармагы:** тиричиликте.

**3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**

230 В; 50 Гц; 1200 Вт; 1600 Вт; 2000 Вт.

**4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:**

Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

**5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**

Акжыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

**6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

**7. Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**

Жарактуулук мөөнөтү 3 жылдан кем эмес.

Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.

**8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд, Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синий имараты, кеңсе А1501. Телефон: +86(577)88982822.

Импортер/таушылар:

Жөөпкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

**9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**

TDM ELECTRIC соода белгилемени өнүм мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

**10. Комплекттүүлүк:**

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.

